

01039

1962/11/04

REUNION DEL SECRETARIADO DE LA O.R.I. CON MIKOYAN EN
EL PALACIO PRESIDENCIAL EL DOMINGO 4 DE NOVIEMBRE DE
1962.

Preambulo de Mikoyan:

Dice que viene a Cuba a discutir las diferencias con los compañeros cubanos y no a nada de lo que afirman los imperialistas. Que ellos tienen tanta confianza en nosotros como en ellos mismos. Que esta dispuesto a discutir tanto tiempo como sea necesario para resolver las diferencias. Que los intereses de la Unión Soviética son comunes con los nuestros tanto en la defensa de los principios del marxismo-leninismo como en todos los demás intereses.

Fidel: Hace un resumen de nuestras diferencias en cuanto a los procedimientos empleados en la tramitación de esta crisis.

Dorticós: Plantea que si Mikoyan considera que se han obtenido realmente las garantías que el Presidente Kennedy ofreció.

Carlos: Plantea que si ya se ha obtenido la victoria de que hablan los soviéticos.

MIKOYAN: Dice que va a responder, que lo perdonen porque va a hablar largo. Que va a partir de las dudas expresadas por Fidel para tratar de explicarlas.

Considera que el problema principal consiste en explicar por qué han enviado tropas y armas estratégicas porque si no se entiende esto es muy difícil comprender el resto de la situación. El no pensaba que teníamos dudas sobre esto. Dijo: "El destino de la Revolución Cubana nos preocupa constantemente especialmente desde que se declaró su carácter socialista. Cuando la derrota del imperialismo en Girón esto nos alegró mucho pero nos preocupó también. Los yanquis hicieron una cosa tonta pero sabíamos que iban a seguir molestando porque Cuba es un ejemplo que ellos no podían tolerar. Nos parecía que tenían dos planes paralelos el primero consistía en estrangular a Cuba económicamente para que el régimen cayera sin intervención militar. El segundo consistía en una intervención organizada por los gobiernos latinoamericanos con su apoyo, en una alternativa para el plan anterior.

Consideramos que la victoria de la Revolución Cubana es una enorme aportación al marxismo leninismo y su pérdida sería un daño irreparable para el marxismo y para los movimientos revolucionarios en otros países. Esa derrota significaría una preponderancia del imperialismo sobre el socialismo en el mundo. Una derrota así significaría un golpe tremendo para la revolución en todo el mundo. Rompería la correlación de fuerza. Es nuestro deber hacer todo para defender a Cuba.

"Nuestros camaradas nos comunicaban que la situación económica en Cuba se empeoraba debido a la presión yanqui y los enormes gastos de la Defensa. Eso nos preocupaba porque eso coincidía con los planes yanquis. Discutimos ese empeoramiento económico y sin pedido de ustedes, hemos ayudado. Ustedes son modestos en sus pedidos y nosotros tratamos de ayudarles. Decidimos entregarles las armas gratis y darles equipos para cien mil hombres. Además nuestras negociaciones comerciales hemos visto sus posibilidades y hemos tratado de entregar todo lo que necesitaban sin pago en mercancías y hemos entregado 180 millones de rublos con el fin de ayudarles. -- Esto es una segunda etapa de ayuda pues antes existían créditos y comercios pero ahora estas entregas son para ayudarles.

Cuando Jruschov estuvo en Bulgaria de visita nos ha referido muchas cosas, él dijo "aunque estuve en Bulgaria siempre estaba pensando en Cuba. Temí que los yanquis van a atacar a Cuba, directa o indirectamente e imagináanse el efecto para nosotros de una derrota de la revolución en Cuba. Nosotros no podemos permitir esto de ninguna manera, aunque el plan es muy arriesgado para nosotros, ese Plan será de una responsabilidad grande pues nos expone a la Guerra. Hay que salvar a Cuba." Estuvieron pensando tres días y después expresaron sus opiniones todos los miembros del Comité Central. Hay que pensar mucho en este acto para poder salvar a Cuba y no provocar una guerra termonuclear. Le encomendó a los militares que hicieran el Plan -- y consultaran con los cubanos. Nos dijo que la condición principal era realizar el Plan de una manera secreta. Nuestros militares dijeron que eran necesarios 4 meses para los preparativos. Pensamos que iban a enterarse los enemigos a la mitad del Plan y hemos previsto que hacer. Pensamos que no se iba a terminar el Plan, pero que eso era una ventaja, pues las tropas ya estarían en la Isla. Previmos que para no provocar una guerra, podíamos usar la ONU y la opinión pública. Pensamos que el Plan no provocaría una guerra sino un bloqueo por las armas y el combustible. ¿como resolver eso, si ustedes no tienen combustible? Teniendo en cuenta la situación geográfica de la Isla ha sido muy difícil evitar el bloqueo. Si estuvieran más cerca hubiéramos usado nuestra Fuerza aérea y nuestra Flota; pero no podíamos, los yanquis si tienen Bases rodeándonos en Turquía bloquean el Mar Negro. Dada la situación nosotros no podemos dar un contra golpe, también Okinawa estaba muy lejos. La única posibilidad era cortar las comunicaciones con Berlín Occidental. En Berlín si es posible.

No ~~xx~~ hemos pensado crear en la Isla una Base Soviética para actuar contra los americanos. En general consideramos que -- la política de Bases no es ~~xx~~ correcta. Solo tenemos bases en Alemania, primero por el derecho de País vencedor y después por el Tratado de Varsovia. (Stalin sí tenía Bases en el Exterior). Antes hemos tenido en Finlandia y también en China (Puerto Arturo) esas Bases las hemos abandonado solo tenemos tropas en Hungría y Polonia para proteger las tropas de Alemania y las comunicaciones con Austria.

Para destruir los E.U. no necesitamos Bases pues podemos atacar con los cohetes emplazados en nuestro Territorio. No tenemos Plan para conquistar Norteamérica. Lo unico que tenemos --

que hacer, es acestar un contragolpe, pero eso va a servir para destruirlos sin mandar nuestras tropas.

Hemos mandado las tropas y los cohetes estratégicos solo-- para defender la defensa de la Isla. Era un plan de contención para que los yanquis no puedan provocar un incendio en Cuba. Si los cohetes estan bien camuflados y los yanquis no saben donde están emplacados, entonces si pueden servir para contenerlos. Los militares nos dijeron que en los bosques de palmas de Cuba, se podían esconder y los yanquis no los iban a localizar y por lo tanto no podrían destruirlos. En los meses de Julio y Agosto no descubrieron nada y solo en octubre se han descubierto. A nosotros nos asombraba que Kennedy solo se refería a Técnicos-- y no a nuestras Tropas; en el principio por lo visto así pensaba efectivamente y despues nosotros entendíamos que sabía más-- que lo que decía, pero que callaba para no dificultar la campaña electoral. Le hemos hecho entender a los yanquis que íbamos a resolver el problema de Berlín para distraer su atención sobre aquel problema. No nos proponíamos actuar en Berlín y después puedo explicarles eso.

Por los canales diplomáticos se sabía que Kennedy no quería agravar la situación y nos pidió no tocar el problema de Berlín antes de las elecciones. Le trasmitimos que estabamos-- de acuerdo que lo íbamos a complacer, pero que despues, lo íbamos a solucionar. Consideramos conveniente complacerlo y además no habíamos pensado en plantear este problema. Cuando los americanos conocieron los transportes a Cuba, ellos también --- concentraron su campaña en Berlín. Los dos lados tenían su interés principal en Cuba, pero aparecía concentrado en Berlín. A mediados de octubre, los conocieron a traves de Cuba, por el servicio de información de Alemania Occidental que se los trasmitió a la CIA; primero conocieron lo de los cohetes. Ellos sacaron fotografías aéreas y los localizaron, Jruschov dió instrucciones de acostar los cohetes de día y solo tenerlos parados de noche pero por lo visto esto no se cumplió. Kennedy no quiso hablar de los cohetes hasta el final de las Elecciones,-- pero dos Senadores del Partido Republicano, supieron la noticia y no le quedo más remedio que actuar. No sabíamos que iba a -- hacer Kennedy y estabamos preocupados por las maniobras o preparativos de Vieti, una operación que llevaba el nombre de Castro pero al revés. Cuando Kennedy habló sobre el bloqueo, no-- teníamos datos sobre si era maniobra o preparativos de agresión y el día 28 por la mañana recibimos la noticia que confirmaba -- que se trataba de una agresión, aunque fué anunciado que las maniobras estaban suspendidas por una tempestad, la tempestad pasó y las maniobras no se efectuaba mientras que seguía la concentración. Jruschov le ha criticado duramente a Kennedy sus palabras sobre el bloqueo no estaban de acuerdo en que clases-- de armas debía tener en Cuba y entonces ellos prepararon la --- agresión directa. Su plan se componía de dos partes: 1ro. Usar cohetes ~~xx~~ con cargas convencionales para destruir los cohetes nucleares y desembarcar para destruir la resistencia.

En este caso tendríamos la necesidad de contestarle porque es un ataque contra Cuba y contra nosotros también, porque aquí estaban nuestras tropas y este era el desencadenamiento de la -- Guerra Mundial. Nosotros destruiríamos a Norteamérica. Ellos--

nos causarían grandes pérdidas; pero a Cuba, ellos se esforzarían por destruirla completamente. Todas las medidas que tomabamos -- eran para defender a Cuba y que resultaría si se llevaba a cabo -- este plan de los yanquis? ¿Perder a Cuba, causar grandes daños -- a los países Socialistas con una guerra termonuclear? Cuando estabamos discutiendo, recibimos un cable de Fidel que coincidía -- con otras informaciones en el mismo ~~xxxx~~ sentido. Desde ese momento, quedaban unas diez o doce horas y puesto que quedaba tan -- poco tiempo, hemos usado los medios diplomáticos, pues los polí -- ticos si quieren evitar la guerra tienen que usar los medios Di -- plomáticos. Es importante recalcar, que Kennedy ~~xx~~ dice ahora, -- que él no está en contra de la presencia de tropas aquí y admite, cohetes tierra aire, pero las armas estratégicas al ser conocidas dejaron de ser útiles..... (Falta un párrafo).

La retirada de los cohetes, es una concesión de nuestra parte; pero Kennedy también hace una ~~xxxxx~~ concesión al permitir --- las demás armas soviéticas y además han declarado que no atacarían a Cuba y ni permitirán que la ataquen. Si sacamos la cuenta hemos ganado, pues no van a atacar a Cuba y no va a hacer guerra.

En condiciones normales sería natural que les mandáramos un -- proyecto para que ustedes lo estudiaran y despues lo publicaran, -- pero eso se puede hacer solo en condiciones normales. Se esperaba una invasión en 24 horas. Cuando Fidel mandó su cable faltaban -- diez o doce horas, si se mandaba un cable había que cifrarlo, eso -- llevaría más de 10 o 12 horas, la consulta se hubiera hecho bien, -- pero Cuba no existiría y el mundo se hubiera visto envuelto en una guerra, despues del ataque, jamás ellos hubieran aceptado una tregua, debido a los guerreristas del Pentagono. Esa manera de actuar nuestra, ha creado dificultades, pero si vamos a valorar todo, a -- pesar de los defectos sicológicos veremos que las ventajas son inne -- gables.

El C. Dorticós pregunta: ¿Que si se han obtenido realmente -- las garantías del ofrecimiento de Kennedy? Consideramos que no -- se pueden rechazar todos los conveniso en forma nihilitas, porque -- los convenios aunque se infringen, tienen su importancia, pues sirven durante un tiempo.

Además surgió un problema con lo de Turquía. ¿Por que incluimos el problema de Turquía y de las Bases? Nosotros no teníamos -- en los Planes nuestros hablar sobre Turquía; pero cuando se discutía ese problema, hemos recibido un artículo de Lipman diciendo que los rusos hablarían de eso, por eso lo incluimos. Las bases de Turquía no tienen ninguna importancia pues en caso de guerra serían destruí -- das. Hay bases también en Inglaterra. No solucionan el problema -- estas Bases, sino los cohetes estratégicos que pueden dañar todas -- las Bases en cualquier parte del Mundo.

Fidel pregunta; si hubo en realidad dos cartas, una que habla -- ba de lo de Turquía, que dió la Radio de Moscu y otra en que nos -- hablaba de eso. Nosotros hemos enviado dos carta, una el día 26, -- que no fué publicada y otra el día 27, al principio lo de Turquía -- no apareció, despues lo incluimos. Pero todo esto, podemos precisar

lo mejor revisando los documentos. Hemos hablado sobre su pregunta de si no sería mejor el desmantelamiento de la Base Naval de Guantanamo. Eso sería mejor para Cuba, pero desde el punto de vista militar y desde el punto de vista de los intereses reales de Cuba no se puede. Si nosotros decidieramos sacar todas las armas de Cuba, entonces podíamos exigir la salida de Guantanamo; Guantanamo no tiene importancia desde el punto de vista militar. Eso sería mucho más peligroso y eso si tiene importancia desde el punto de vista político. Ahora respecto a la inspección: Si nosotros dijéramos que rechazamos cualquier inspección el enemigo podía interpretar que queríamos engañarle, no se trata más que de ver los emplazamientos, donde estaban las armas y su embarque por unos días. Cuba está en manos de los cubanos. Pero como éramos los propietarios de estas armas.... (Falta un párrafo). Habíamos pensado que usted, después de las consultas, ud. aceptaría la inspección. Pero de ninguna manera hemos pensado decidir algo por ustedes. ¿Por que pensábamos que se podía estar de acuerdo en la comprobación del desmantelamiento por los neutrales, sin infringir la soberanía de Cuba? Se sobreentendía que ningún Estado aceptaría que se le infringiese la soberanía. En casos determinados un Estado puede..... sus actos, por un acuerdo y no por presión del Exterior. He aquí un ejemplo, esos territorios de la Embajada en un Estado Soberano. Cuando en Ginebra se discutía el problema de Indochina sobre Vietnam se acordó crear una Comisión Internacional de Control.

El problema del desmantelamiento lo hablamos con Mc Clay en New York. El dijo así.- "Puesto que Cuba está en contra de la inspección norteamericana no insistió en esta fórmula para que ellos puedan comprobar que las armas no van a quedar escondidas en algún bosque.

Les hablé de inspección fotográfica aérea, pero les conteste que Cuba tiene derecho a su espacio aéreo. Les dije que sus aviones han volado sobre Cuba y ustedes se convencieron de que el desmantelamiento se realiza. Admitieron, pero señalaron que no está todo terminado. Le dijimos que esto está llegando a su fin y no hablo más sobre esto. Tenemos que convencernos de que no los van a ocultar en los bosques, no queremos datos que se refieran a sus secretos militares, pero si la seguridad de que van a salir los cohetes.

Les podemos entregar las fotos de las armas desmanteladas y como se cargan las armas y tampoco vamos a tener nada en contra si en altamar a determinada distancia observan nuestros barcos. En las cubiertas van a ver algo. No les comunique esto pero esa es nuestra opinión y les daremos ~~xx~~ materiales para que se convenzan de que hemos sacado los cohetes para no estar en contra de su declaración en contra de la inspección o del reconocimiento aéreo. Ellos temían que los cubanos no nos van a dejar sacar los cohetes puesto que tienen 140,000 y ustedes solo 10 mil hombres. No discutí sobre estos números. Me dijo que el U-2 que fué derribado aquí lo ~~fué~~ fué por cohetes rusos y que probablemente manejadas por rusos aunque creen que hay cubanos capaces de manejar esas armas. Nosotros estábamos insistiendo en que liquiden la cuarentena en el acto. Les dije si quieren

ellos que se saquen los cohetes de Cuba más rapido deben abrir el bloqueo proque los barcos que hay en Cuba no puede sacar -- esos cohetes. Les dije que debían dar instrucciones para que la inspección de los barcos sea sin subir nadie a la cubierta del barco sino de manera simbólica preguntando por radio como al pretrolero Bucarest,

Stevenson dijo que ellos aceptarían las proposiciones de U.Thant. Le reprochamos que él propuso no transportar armas a Cuba y liquidar el bloqueo. Nosotros hemos cumplido con esto y ellos prosiguen.

Nosotros tenemos pérdidas porque los barcos esperan en alta mar, las pérdidas son grandes por eso hemos dado el permiso al control de la Cruz Roja. La Cruz Roja es mejor porque es una institución no política ni estatal. U.Thant proponía dos inspecciones una en los puertos de llegada y otra en altamar. Nosotros no queriendo herir sus sentimientos hemos contestado que estamos dispuestos a la inspección en alta mar y no en los puertos. U.Thant al regreso de Cuba me dijo que ustedes no están de acuerdo aunque esa comprobación es más cómoda en los puertos. U.Thant esta listo esta escogiendo el personal ya tiene 2 barcos. No se más pues de esto se ocupa Kustnesov.

En esta situación Thant se ha portado bastante bien no se puede pedir más dada su situación incluso parece tener cierta simpatía por nuestra posición. Estando en Moscú nosotros hemos recibido el Plan de Garantías. Este plan nos pareció interesante y útil para Cuba.

Por que: Si va a ser aprobada la inspección en Cuba, litoral Sur de EE.UU y otros países del Caribe, (América Central) -- porque así se puede privar al agresor de la posibilidad de llevar a cabo sus propósitos. Claro que esto se puede burlar. A mi me ha interesado esta variante desde otro punto de vista. -- Existe la OEA y es EE.UU quienes se aprovechan de ella para no usar la ONU pero si se aprueba este plan es la ONU la que va a tener que ver con esta parte de América lo que constituye un golpe para la doctrina de Monroe. U.Thant dijo que representantes de los países latinoamericanos están de acuerdo con este Plan, los norteamericanos rehuyen la contestación. Le pregunté a Mc Cloy y me dijo al principio él y Stevenson ~~me~~ que no existe plan U.Thant pero después descartaron la inspección en Estados Unidos y que pueden dar su palabra de que en latino america todas los campos están liquidados. Le pregunté que si en todos y trato de evadir la pregunta. Dijeron que Cuba es una infección revolucionaria dijo que los países de América Latina temen a Cuba. Se puede buscar una fórmula para que se declare que Cuba abandona el trabajo clandestino a cambio de que ellos no atacarán.

Fidel tenía razón cuando dijo que para la URSS es más fácil maniobrar y mantener una política flexible que a Cuba tanto más cuanto que la radio yanqui llega muy bien. No es justo cuando se dice que somos más liberales. No se puede perder la Revolución de Cuba hay que hacer maniobras para salvar la Revolución siendo flexibles.

Haciendo una mirada retrospectiva surge la pregunta de -- si fué un error mandar los cohetes y despues sacarlos de la -- Isla. Nuestro Comité Central dice que esto no ha sido ningún error. Consideramos que los cohetes hicieron su trabajo convirtiéndolo a Cuba en un foco de la política mundial. Despues de ser fotografiados no pueden cumplir su papel de contención.

En América Latina ~~nada~~ ningún país tiene el poder que --- tiene Cuba ningún bloque de América Latina puede derrotar a -- Cuba.

Para entender en que reside la victoria se puede comparar la situación de Cuba ahora y hace 4 meses (en Julio). La ventaja es que los norteamericanos ya dejaron de hablar de la doctrina de Monroe y antes toda la base de su política en América Latina era esa doctrina.

Antes declaraban que no tolerarían la existencia de un -- régimen marxista-leninista en América Latina, ahora ellos declaran que no van a atacar a Cuba. Antes no toleraban a un país -- de fuera del Caribe y ahora saben de la existencia de especialistas soviéticos y no dicen nada.

Antes no se podían obtener ninguna actuación de la ONU en pro de Cuba y ahora esta trabajando en ese sentido todos los -- pueblos estan movilizandos.

El prestigio del Campo Socialista ha crecido porque ha defendido la Paz. Aunque las EE.UU. pusieron al mundo al borde -- de la guerra la URSS por la vía pacífica logró salvar a Cuba -- y la Paz.

La paz se ha logrado por varios años y hay que ~~mantener~~ consolidar a Cuba para que se siga construyendo el socialismo y -- siga siendo el faro para América Latina.

El prestigio de Cuba ha crecido a consecuencia de estos -- acontecimientos.

Fidel pregunta si de acuerdo con su propuesta nos va a habar de la política Soviética en Berlín. Mikoyan accede pero en una -- entrevista posterior.